

# Orchester

## Cuarteto Universo

Rocco Boneß : Bandoneon / Martin Klett: Piano  
Martin Leo Schmidt: Violoncello / Elena Rindler: Violin

## Cuarteto Rotterdam

Das Tangoquartett "Cuarteto Rotterdam", bestehend aus Bandoneón, Violine, Piano und Kontrabaß, wurde 2004 von Studenten des Fachbereichs „Tango Argentino“ der „Rotterdam Academy for World Music“ gegründet, weswegen sich das Quartett nach dessen „Geburtsort“ benannte. Ihre enorme Vielseitigkeit begeistert dabei gleichermaßen Konzert-Publikum als auch Tangotänzer.

## Sabor a Tango

Sabor a Tango, das neue deutsche Tangoorchester aus Berlin, präsentiert in der klassischen Besetzung mit vier Bandoneons, vier Geigen, Kontrabaß und Klavier die Klassiker aus der Goldenen Epoche des Tango. Gegründet 2003 von Peter Reil und Robert Schmidt, bringen die 10 Tangomusiker die Orchester aus der damaligen Zeit in ihrer unterschiedlichen Stilistik wieder in die heutigen Konzertsäle und auf das Tangoparkett



# Workshop & Shows

mit den Maestros:

- ★ Sabrina & Rubén Véliz
- ★ Evelyn & Esteban
- ★ Gonzalo Orihuela & Solange Chapperon
- ★ Santiago & Erna Giachello



# Orchester

## Cuarteto Perfume de Mujer

This tango orchestra is constituted by the singer Caio Rodríguez and four as beautiful women as excellent interpreters giving the music of Buenos Aires this passion that mixes the origin of the tango porteño with the sensuality of the "corte y quebrada" of two tango dancers.

# Registration

Anmeldung - Registration: ab 1. Juni 2007

[www.universotango.de](http://www.universotango.de)

e-mail: [festival@universotango.de](mailto:festival@universotango.de)

Beim Grünen Jäger 6 a  
D-20359 Hamburg  
Tel.: + 49 (0) 40 430 61 68  
Fax: + 49 (0) 40 43 18 33 34

Hotline (ab 1. August) + 49 (0) 40 43 09 38 49

In Zusammenarbeit mit Tango Chocolate :  
[www.tango-chocolate.de](http://www.tango-chocolate.de)  
und Tango Malena: [www.tango-malena.de](http://www.tango-malena.de)

Unter der Schirmherrschaft des Argentinischen  
Generalkonsulates in Hamburg

**DANCEAFFAIRS**  
Tangoschuhe & Outfits  
[www.danceaffairs.de](http://www.danceaffairs.de)

**TRAPICHE**  
ARGENTINA



**J. M. HÖFFERLE**  
WEINE DER NEUEN WELT

© www.dermohr.de

# UNIVERSO TANGO



10. Internationales  
**Tango**  
Festival  
Hamburg  
21.-26. August 2007

# Programm

## Dienstag, 21. August

### Milonga im Universo Tango

Einlass: 21:00 Uhr – Eröffnungstag  
 Adresse: Beim Grünen Jäger 6 a, U-Bahn Feldstrasse  
 Eintritt: € 5.-

## Mittwoch, 22. August

### Milonga auf der Cap San Diego

Einlass: 19:00 Uhr  
 „Hafen-Milonga“, Tango Chocolate auf der Cap San Diego  
 Livemusik: Caio Rodriguez und Perfume de Mujer.  
 Bei gutem Wetter findet die Milonga Open Air auf dem Oberdeck statt.  
 Adresse: Landungsbrücken Hamburger Hafen,  
 U-Bahn/S-Bahn: Landungsbrücken oder Baumwall  
 Eintritt: € 16.-

## Donnerstag, 23. August

### Tangoball & Show im Dance Affairs

Einlass: 21:00 Uhr, Show ca. 22:15 Uhr  
 Livemusik: Cuarteto Universo  
 Show: es tanzen Rubén & Sabrina Véliz und Gonzalo & Solange  
 Musicalizador: Félix Picherna (aus Buenos Aires) / Momo  
 Adresse: Dance Affairs  
 Speicherstadt Block V Brooktorkai 12 Luke 2,  
 3. Boden (3. Stock) Es gibt einen Aufzug!  
 U-Bahn Messberg / Bus 111 Messberg  
 Eintritt: € 25.-

# Programm

## Freitag, 24. August

### Tangoball & Show in den Mozartsälen

Einlass: 21:00 Uhr, Show ca. 22:15 Uhr  
 Livemusik: Cuarteto Rotterdam  
 Show: es tanzen Evelyn & Esteban und Santiago & Erna  
 Musicalizador: Rainer  
 Adresse: Moorweidenstr. 36  
 S-Bahn Dammtor - MetroBus 4, oder 5, Staatsbibliothek  
 Eintritt: € 25.-

## Samstag, 25. August

### Tangoball & Show In der Kampnagelfabrik K6

Einlass: 21:00 Uhr, Show ca. 22:15 Uhr, Ball ca. 23:30 Uhr  
 Livemusik: Sabor a Tango  
 Show: es tanzen Sabrina & Rubén Véliz, Evelyn & Esteban, Santiago & Erna und Gonzalo & Solange  
 Musicalizador: Momo / Rainer  
 Adresse: Kampnagel, K6  
 Jarrestrasse 20, 22303 Hamburg  
 Eintritt: € 30.-

## Sonntag, 26. August

### Abschlussmilonga im Tango Chocolate

Einlass: 20.00 Uhr  
 Show: es tanzen Verónica Villarroel und Marcelo Soria,  
 Adresse: Wendenstrasse 130 S/U-Bahn Berliner Tor oder Hammerbrook,  
 Anfahrtsskizze unter [www.tango-chocolate.de](http://www.tango-chocolate.de)  
 Eintritt: 7,- Euro

# Workshops

## Maestros Evelyn & Esteban (E&E)

### Santiago & Erna Giachello (S&E)

### Gonzalo Orihuela & Solange Chapperon (G&S)

### Rubén & Sabrina Véliz (R&S)



#### Bezeichnungen der Niveaus

AN: Alle Niveaus  
 M: Mittlere Stufe  
 F: Fortgeschrittene  
 WF: Weit Fortgeschrittene

## Donnerstag, 23. August

01	17.00 - 18.30 (G&S)	Systemwechselder Bewegung und Zeit	AN
02	18.30 - 20.00 (R&S)	Ganchos für Frau und Mann	M/F

## Freitag, 24. August, im Universo oberer Raum

03	17.00 - 18.30 (G&S)	Basic Boleos (in der Musik)	M/F
04	18.45 - 20.15 (G&S)	Sacadas	M/F

## Freitag, 24. August, im Universo unterer Raum

05	17.00 - 18.30 (R&S)	Colgadas VELIZ Style I	M
06	18.45 - 20.15 (R&S)	Colgadas VELIZ Style II	F/WF

## Samstag, 25. August, im Universo oberer Raum

07	10.30 - 12.00 (G&S)	Beginn und Aufbau einer Choreographie	WF
08	12.15 - 13.45 (G&S)	Cortes und Amagues (Schnitte u. Täuschung)	M/F
09	14.00 - 15.30 (G&S)	Rücksacadas bei Umarmungswechsel	F
10	15.30 - 17.00 (E&E)	Kombinationen Volcadas / Colgadas	F/WF
11	17.15 - 18.45 (E&E)	Atrapadas und Ganchos	M/F
12	19.00 - 20.30 (E&E)	Levantadas	F

## Samstag, 25. August, im Universo unterer Raum

13	10.30 - 12.00 (R&S)	Giros I (Technik für Mann und Frau) mit planeos, barridas, etc.	M
14	12.15 - 13.45 (R&S)	Technik für elegante Caminatas	AN
15	14.00 - 15.30 (R&S)	Verzierungen für Man und Frau	M/F
16	15.30 - 17.00 (S&E)	Musik und Dynamic	M/F/WF
17	17.15 - 18.45 (S&E)	Milonga traspíe I	M
18	19.00 - 20.30 (S&E)	Milonga traspíe II	F/WF

## Sonntag, 26. August, im Universo oberer Raum

19	12.00 - 13.30 (E&E)	Soltadas	F
20	13.45 - 15.15 (E&E)	Tumbadas: tumar piernazos und ganchos	WF
21	15.30 - 17.00 (E&E)	Milonga und Rhythmus	M/F/WF
22	17.15 - 18.45 (R&S)	Einführung in den Salto	M/F/WF
23	19.00 - 20.30 (R&S)	Giros II mit Ganchos und Boleos	F/WF

## Sonntag, 26. August, im Universo unterer Raum

24	12.00 - 13.30 (S&E)	Vals I	M
25	13.45 - 15.15 (S&E)	Vals II	F/WF
26	15.30 - 17.00 (S&E)	Komplexe Figuren mit geschlossener Umarmung	M/F
27	17.15 - 18.45 (G&S)	Moderne Cortes y Quebradas (Brüche)	F/WF
28	19.00 - 20.30 (G&S)	Volcadas für Tango Salón	M/F

## Workshop Preise (pro Person)

1 Workshop € 26,-  
 2 bis 4 Workshops, pro WS € 24,-  
 5 oder mehr Workshops, pro WS € 22,-

## Übungsraum:

Allen Workshopsteilnehmern steht am Fr. 24. Sa. 25. und So. 26. August von 14:00 bis 16:00 Uhr im Tango Malena, Schanzenstr. 99, einen Übungsraum zur Verfügung.



**KOMBI-TICKET für 3 Milongas (Donnerstag, Freitag und Samstag) € 65,-**

**Alle Workshops finden im Universo Tango statt!**

**Alle Workshops finden im Universo Tango statt!**